

ग्रहाभारण

EXTRAORDINARY

भाग I—पण्ड । PART I—Section 1 2 / 1840

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 117]

मई विल्ली, मंगलबार, जुन 24, 1975/मा^बाइ 3, 1897

No. 117]

NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 24, 1975/ASADHA 3, 1897

इस भाग में भिन्न पुष्ठ संस्था वी जाती है जिससे कि यह सलग संकलन के रूप में रक्ता जा सकें।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filled as a separate compliation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 24th June 1975

Subject.—Release of spare parts of agricultural tractors from Customs BondedB Warehouse.

No. 52-ITC(PN)/75.—It is notified for the information of all concerned that licences granted for import of spare parts of agricultural tractors will also be automatically valid for obtaining supplies of imported spare parts from the Customs Bonded Warehouse at Bombay, irrespective of the port of registration indicated therein. No specific endorsement for this purpose will be required on the import licences

2, It has also been decided that the facility of obtaining supplies of imported spare parts of tractors from the Customs Bonded Warehouse shall also be applicable in respect of import of spare parts of tractors by any individual for his own use as per the provision made in the Saving Clause No. 11(2)(i) of the Imports (Control) Order, 1955, as amended. In other words, subject to fulfilment of other conditions stipulated in the aforesaid Saving Clause, the individual tractor owners can draw supplies of imported spare parts of tractors from the Customs Bonded Warehouse, without having to obtain any specific permission from the licensing authority for this purpose.

B. D. KUMAR,

Chief Controller of Imports and Exports.

वाणिक्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

भायात व्यापार मियंबण

नर्ष दिल्ली, 24 जून, 1975

विवा:-सीमा शुरुक द्वारा बद्ध माल गोवाम से कृष्य ट्रैक्टरों के फालतू पूर्जों की रिहाई।

संख्या 52-माई टो सो (पोएन)/75 — सभी सम्बद्धों की सुचना के लिये यह अधिसुचित किया जाता है कि कृष्य दूँक्टरों के फालतू पुजों के आयात के लिये प्रदान किये गये लाइसेंस भी उनमें, संकेतित पंजीकरण के पत्तन पर ध्यान दिये बिना ही, सीमा शुल्क द्वारा बम्बई में बद्ध माल गोदाम से भायातित फालतू पुजों का संभरण प्राप्त करने के लिये स्वतः वैध होंगे। इसके लिये, आयात लाइसेंसों पर विशेष एष्टांकन कराने की जरूरत नहीं होगी।

2. यह भी निश्चय किया गया है कि सीमा शुल्क द्वारा बद्ध माल गोदाम से ट्रैक्टरों के भायातित फालतू पुर्जों के संभरण प्राप्त करने की सुविधा यथा संशोधित भायात (नियलण) भादेश, 1955 की बचत धारा संख्या: 11(2)(1) में दी ई व्यवस्था के अनुसार श्रपने खुद के उपयो के लिये किसो व्यक्ति द्वारा ट्रैक्टरों के फालतू पुर्जों के भायात के संबंध में भी लागू होगी। दूसरे शब्दों में, उक्त बचत धारा में अनुबद्ध अन्य गतों को पूरा करने पर ट्रैक्टरों का स्वामी व्यक्ति सीमा शुल्क द्वार बद्ध माल-गोदाम से ट्रैक्टरों के भायातित फालतू पुर्जों का संभरण प्राप्त कर सकता है भीर इसकें लिये लाइसेंस प्राधिकारी से किसी प्रकार की विशेष अनुमति नहीं प्राप्त करनी पड़ेगी।

बी० डी० कुमार, मुख्य नियंत्रक, श्रायात-निर्मात ।